



DH



DUNASZERDAHELYI HÍRNÖK DUNAJSKOSTREDSKÝ HLÁSNIK

2006. március 8. * 14. évfolyam * 4. szám * www.dunstreda.sk *
4. číslo * 14. ročník * 8. marca 2006

A városi hivatal kéthetente megjelenő lapja / Dvojtyždenník mestského úradu

Farsangi
álarcosbál
az Október
utcai óvodában

8-9. oldal



Idén is lesz
kárpát-medencei
összmagyar
diák bajnokság

15. oldal



Március 15-i ünnepség

15.30: Térzene a VMK előtti téren. Közreműködik a vásárúti fúvószenekar.

16.00: Szózat

Pázmány Péter polgármester ünnepi köszöntője,
Duray Miklósnak, az MKP alelnökének ünnepi beszéde
Himnusz

Az ünnepség résztvevői ezt követően átvonulnak az 1848-49-es emlékműhöz, hogy ott elhelyezzék a kegyelet és az emlékezés virágait. Fellép a dunaszerdahelyi **Kodály Zoltán Alapiskola énekkara**. A koszorúzást a cserkészcsapat tiszteletadása kíséri.

Jöjjön el Ön is, emlékezzünk együtt hőseinkre!

Kiállítás nyílt a galéria gyűjteményéből



Vernisáž zo zbierky mestskej galérie

Do 25. marca je sprístupnená verejnosti výstava vo Vermesovej vile, ktorá ponúka výber z umeleckých diel z fondu Galérie súčasných maďarských umelcov.



Nyolcvan műalkotás látható azon a tárlaton, amely március 25-ig tekinthető meg a Vermes villában, köztük 62 grafika és 18 plasztika.

Röviden

A Vermes család hozzátartozói azzal a kéressel fordultak városunk polgármesteréhez, hogy helyezzenek el az immár százéves épület homlokzatán egy emléktáblát. A család tagjaival történt egyeztetések után az a döntés született, hogy emléktábla fogja tájékoztatni a közvéleményt arról, hogy ezt a szép épületet Vermes Ferenc főszobgábiró építtette az 1905 – 1909-es években.

A Nemesszeg utcai 133. sz. lakótömb lakói azzal a kéressel fordultak a városi hivatalhoz, hogy engedélyezze lekapcsolásukat a központi fűtési hálózatról. Mivel a lakók elképzelése nincs összhangban a városi képviselőtestület által nemrég jóváhagyott, ezért immár kötelező érvényű távlati energetikai fejlesztési koncepcióval, a városi hivatal elutasító választ küldött a lakók kérvényére (*a témához lapunkban még visszatérünk*).

A sikabonyi temető mellett temetések idején parkolási gondok vannak. Egy beadvány feladója elsősorban arra figyelmeztet, hogy a gyászolók magánterületen parkolják le gépkocsijukat. A városi hivatal válaszelevelében távlati és átfogó megoldást ígér, hiszen tervezik az egész utca korszerűsítését, s ennek keretében megoldódik a parkolási kérdése is.

A Quadroflex cég székház építését tervezte a Nová osada városrészben és erre vonatkozó kérelmet nyújtott be a városi hivatalhoz. Miután megállapítást nyert, hogy a városfejlesztési terv ezt a térséget ipari övezetként tartja számon, elutasító választ küldtek a szóban forgó cégnek.(p)

Oznam úradu práce, sociálnych vecí a rodiny

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v Dunajskej Strede oznamuje podnikateľom, nepodnikateľom (samosprávam, mimovládnyim organizáciám, a pod.), že Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny bola vyhlásená Výzva č. 1/2006 - **Podpora vytvárania nových pracovných miest formou nenávratných paušálnych príspevkov**.

Projekt môžu predkladať žiadatelia, ktorí v čase podania žiadosti zamestnávajú do 20 zamestnancov alebo nezamestnávajú žiadneho zamestnanca.

Príspevok sa poskytne maximálne na 5 novovytvorených pracovných miest.

Podmienkou poskytnutia príspevku je dĺžka vedenia UoZ v evidencii na úrade :

- pre evidovaného nezamestnaného najmenej štyri mesiace nepretržite 58 212 Sk

- pre znevýhodneného uchádzača o zamestnanie 80 601 Sk
- pre dlhodobo nezamestnaného občana po dobu 24 - 48 mesiacov 96 273 Sk

- pre dlhodobo nezamestnaného nad 48 mesiacov 111 946 Sk
Príspevok sa poskytuje vo forme paušálneho príspevku, žiadateľ následne nedokladuje účel použitia poskytnutého paušálneho príspevku.

Doba udržania pracovného miesta pre podnikateľov najmenej dva roky, pre nepodnikateľov najmenej jeden rok.

Za vytvorenie pracovného miesta v chránených dielnach alebo chránených pracoviskách výška príspevku 223 891 Sk. Bez obmedzenia počtu vytvorených pracovných miest. Dobou udržania pracovného miesta najmenej tri roky

Termín predkladania projektov: 3. apríl 2006 do 14,00 hodiny.



A búcsúzó tél pillanatai. Gyermekkarnevál a városi jégpályán.



Bán László felvételei

V skratke

Členovia rodiny Vermesovcov sa obrátili na primátora mesta so žiadosťou, aby na tejto starobilej budove bola umiestnená pamätná tabuľa. Po prejednaní tejto otázky s rodnými príslušníkmi sa rozhodlo o tom, že v zmysle žiadosti tabuľa bude pripomínať verejnosti skutočnosť, že budovu terajšieho sídla Mestskej galérie súčasného maďarského umenia si dalo postaviť v rokoch 1905–1909 Ferenc Vermes.

Požiadavka obyvateľov domu č. 133. na Nemesszegskej ulici o odpojenie domu od centrálného vykurovania nezodpovedá princípom energetickej koncepcie mesta, ktoré schválilo mestské zastupiteľstvo a preto má záväzný charakter. Z tohto dôvodu vedenie mesta nesúhlasí s uvedenou požiadavkou a zaslalo obyvateľom predmetného domu zamietavé stanovisko.

V Malom Blahove počas smútočných obradov sú problémy s parkovaním aj preto, že smútiaci často zaparkujú svoje autá na súkromnom pozemku. Na túto skutočnosť upozornilo písomné podanie, zaslané mestskému úradu a žiada riešenie. Nakoľko sa plánuje celková rekonštrukcia ulice, v rámci nej sa počíta aj s riešením otázok parkovania.

Firma Quadroflex Nová osada žiadala výstavbu firemného domu v Novej osade, avšak táto lokalita v územnom pláne je vymedzená ako priemyselná zóna, preto mestský úrad vo svojej odpovedi túto skutočnosť oznámilo aj uvedenej firme. (p)

A városi önkormányzat az ingatlanadó elengedésével támogatja az iskolákat, óvodákat és az egyházakat

Dunaszerdahelyt nem érte hidegzuhanyként a törvénymódosítás

A parlament február elején megszavazta a helyi adókra vonatkozó törvény módosítását, amely áprilisban lép érvénybe. Ettől az időponttól a települések nem szedhetnek be ingatlanadót többek között a nem önkormányzati fenntartású oktatási intézményektől és az egyházaktól sem. Hogyan érinti ez a városi költségvetést – ennek jártunk utána.

Hidegzuhanyként ért sok települést a jövő hónap elejétől életbe lépett törvénymódosítás, hiszen a helyi adókra vonatkozó változás váratlan költségvetési bevételkiesést okoz. Dunaszerdahely azonban szinte nem érez meg sem-

önkormányzat ugyanis igent mondott a városban működő egyházak kérelmeire, hogy ne kelljen adózniuk a tulajdonukban lévő ingatlanok után.

Másrészt a városi fenntartású oktatásügyi intézmények, tehát az alapiskolák és az óvodák, úgyszintén már tavaly sem fizettek ingatlanadót. Ez logikus is, hiszen ellenkező esetben a város jelképesen mondvá az egyik zsebéből kivett volna egy összeget, s adók alakjában visszajuttatta volna a másik zsebébe. Idén viszont már a városban működő gimnázium és a mezőgazdasági szakközépiskola, amelyeket a megye tart fenn, valamint a további négy szakközépiskola sem fizet ingatlanadót. A városi önkormányzat mintegy gesztusként engedte el az iskoláknak az adóbefizetést, mivel tisztában van azzal, hogy az oktatási intézmények zöme nehéz anyagi helyzetben van. Az ingatlanadó elengedésével az önkormányzat lényegében ilymódon támogatja az iskolákat.

A hat középiskola ingatlanadójának elengedése azzal jár, hogy az idén csaknem 580 ezer koronával kevesebb folyik be Dunaszerdahely költségvetésébe, tájékoztatta lapunkat Pápay Zoltán, a városi



Pápay Zoltán: A hat középiskola ingatlanadójának elengedése azzal jár, hogy az idén csaknem 580 ezer koronával kevesebb folyik be Dunaszerdahely költségvetésébe.

mit ebből a váratlanul jött törvénymódosulásból, mert a lapzártánk napján jóváhagyott ideai városi költségvetés eleve nem számolt ezekkel az adókkal. Egyrészt azért nem, mert az egyházak már tavaly sem fizettek ingatlanadót. A városi

A Szlovákiai Falvak és Városok Társulása nem ért egyet a törvénymódosítással, mert váratlan, nem tervezett bevételkiesést okoz a községek költségvetésében, hiszen egy már megkezdett költségvetési időszakba jelent beavatkozást. Az önkormányzatok így tervezett bevételektől esnek el. Megengedhetetlen, hogy a parlamenti képviselők a városok és falvak költségvetésének rovására szavaznak meg populista intézkedéseket és ismét olyan törvény lép életbe, amelyet nem kísér megfelelő kompenzáció, pedig kedvezőtlenül hat a települések költségvetésére, szögezi le a Szlovákiai Városok és Falvak Társulásának nyilatkozata.



hivatal pénzügyi és vagyongazdálkodási osztályának vezetője. Az idén a város kasszájába egyébként várhatóan mintegy 25 millió korona folyik be ingatlanadókból.

Az alábbi összegű ingatlanadót kellett volna befizetniük az egyes iskoláknak, ha nem mentesültek volna az adóbefizetési kötelezettség alól: (pve)

Vámbéry Ármin Gimnázium	48 384 Sk.-
Mezőgazd. és Élelmiszeripari Szakközépiskola	159 303 Sk.-
Egészségügyi Szakközépiskola	34 681 Sk.-
Építészeti Szakmunkásképző Középiskola	196 945 Sk.-
Gépészeti Szakmunkásképző Középiskola	82 534 Sk.-
Egyesített Szakközépiskola	50 072 Sk.-

Elengedett ingatlanadó összesen **571 919 Sk.-**

Gyarapodnak a kifizetetlen számlák

Kevesebb diák – kevesebb pénz

Évek óta ismétlődnek a gondok az iskolák finanszírozása terén. Nagy Éva, a Dunaszerdahelyi Városi Hivatal tanügyi osztályának vezetője lapunknak elmondta, hogy a tavalyi évhez képest a finanszírozási rendszer egy főre jutó normatívája 902 koronával növekedett.

Ez azonban a csökkenő gyermeklétszám miatt az alapiskolák többsége esetében nem jelent előnyt, hisz a tavalyi évhez viszonyítva szűkösebb költségvetésből kénytelenek gazdálkodni. Kivételt képez a Szabó Gyula Magyar Tannyelvű Alapiskola, ahol aránylag jó költségvetéssel kezdték meg a tanévet.

A téli időszakban azonban az iskolákat fűteni kell, a kifizetetlen számlák gyarapodnak. Az iskolák ezt a hiányt -- mivel havonta csak a normatív összeg 1/12-ét kapják-- a tavaszi és nyári időszakban megspórolt anyagiakból próbálják kiegyenlíteni.

„Az Oktatásügyi Minisztérium áprilisban dönt a tartalékalap felhasználásáról. Erre vonatkozóan az iskolák március 15-ig nyújthatják be igénylésüket. Remélhetőleg ebből az alaptól a mi iskoláink is részesülnek, és részben megoldódnak kezdeti nehézségeink” – nyilatkozta Nagy Éva. (and)

Mestská samospráva podporuje školy, škôlky a cirkvi formou odpustených daní

Dunajskú Stredu neprekvapila novela zákona

Poslanci národnej rady začiatkom februára novelizovali zákon o miestnych daniach. Podľa novely, ktorá vstúpi do platnosti začiatkom apríla, miestne samosprávy nemôžu v budúcnosti vyberať daň z nehnuteľností od školských zariadení, alebo cirkví.

Pre mnohé obce bola zmena zákona studenou sprchou, veď odpustenie daní znamená značný výpadok zdrojov v rozpočte obce. Pre Dunajskú Stredu to však výpadok nebude. Tieto príjmy totiž nefigurovali ani v pôvodnom návrhu tohtoročného rozpočtu mesta, ktorý samospráva odsúhlasila v čase uzávierky

Združenie obcí a miest Slovenska nesúhlasí s novelou zákona o miestnych daniach, lebo ten spôsobuje už v začatom rozpočtovom období neočakávaný výpadok príjmov obcí. ZMOS vo svojom stanovisku považuje postup poslancov NR SR na nevídaný a populistický. Novela zákona totiž negatívne vplýva na hospodárenie miest a obcí, pričom sa na kompenzáciu negatívnych dopadov opäť pozabudlo – zdôrazňuje sa v stanovisku ZMOS-u.



Samospráva totiž vyhovel ich žiadosti a odpustila platenie tejto formy dane.

Ani školy a predškolské zariadenia v správe samosprávy neboli vlní zaťaženie platením tejto miestnej dane, veď tento úkon by bol v podstate premiestnením zdrojov z jedného vrečka do druhého. Podľa schváleného rozpočtu mesta, Dunajská Streda už nepočítala s platením dane z nehnuteľností v roku 2006 ani v prípade škôl (napr. gymnáziá alebo stredné školy a stredné odborné učilištia), ktoré sú v správe župy. Vedenie mesta a samospráva si je totiž vedomá, v akej ekonomickej situácii sa školy nachádzajú. Odpustenie dane v podstate podporuje chod týchto zariadení.

Hromadia sa nevyplatené účty

Menej žiakov – menej peňazí

Problém financovania základných škôl sa z roka na rok opakuje. Aj keď sa normatívy na jedného žiaka zvýšili o 902 korún, v dôsledku ubúdajúceho počtu žiakov musí väčšina ZŠ v Dunajskej Strede hospodáriť z menšieho balíka peňazí, ako vlani.

Ako sme sa od **Evy Nagyovej**, vedúcej školského odboru mestského úradu dozvedeli, jedinou výnimkou je ZŠ Gyulu Szabóa, kde sa začal školský rok s relatívne vyrovnaným rozpočtom. V zimnom období však treba vykurovať. Nakoľko školy dostávajú v danom mesiaci jednu dvanástinu určených prostriedkov, zvýšené náklady na vykurovanie sa snažia vykryť z prostriedkov, ktoré ušetria v jarnom období alebo v lete. Ako nám Eva Nagyová povedala, ministerstvo školstva rozhodne o prerozdelení rezervného fondu v apríli. Preto museli podať žiadosť na ministerstvo do 15. marca.

tohto vydania DH. Ako sme sa od **Ing. Zoltána Pápaya**, vedúceho finančného oddelenia a správy majetku dozvedeli, cirkvi už ani vlani neodvádzali daň za nehnuteľnosti.

Odpustením tejto dane mesto príde o 580 tisíc korún v príjmovej časti rozpočtu. Mesto celkovo očakáva z tejto dane 25 mil. korunový príjem v roku 2006. (pve)

Ak by Dunajská Streda nepristúpila na odpustenie daní pre školy v správe žúp, zaťaženie škôl by bolo nasledovné:

Gymnázium Ármina Vámbériho	48.384 Sk
Stredná poľnohosp. a potravinárska škola	159.303 Sk
Stredná zdravotná škola	34.681 Sk
SOU stavebné	196.945 Sk
SOU strojárske	82.531 Sk
Združená stredná odborná škola	50.072 Sk

Odpustené dane spolu 571.919 Sk

Ollétejadi hulladéktelep

Eltűnik a szemétdomb

A város kataszterében lévő rendezetlen ollétejadi hulladéklerakat 1970- től 1994- ig üzemelt. Az azóta ezen a területen stagnáló hulladék rendkívüli mértékben szennyezte a közvetlen környezetét és a talajvizet. Múlt év őszétől azonban megindultak a felszámolási munkálatok.

Mint azt **Varga László**tól, a városi hivatal környezetvédelmi alosztályának vezetőjétől megtudtuk, a városi önkormányzat az elmúlt években többször is igényelt támogatást a Környezetvédelmi Minisztériumtól a szeméttelép rekultivációjához.

Tavaly márciusban sikeresen pályázott és a hulladéktelep el-tüntetéséhez 78,5 millió Sk uniós támogatást kapott. Ez a rekultiváció összköltségének 75 %- át teszi ki. A fennmaradó részt 20 %- os arányban az állami költségvetésből, 5 %- át pedig saját költségvetéséből fedezi az önkormányzat.

„A munkálatokra kiírt közbeszerzési pályázatnak az Eurolife k.f.t. felelt meg, amely tavaly december-től egyedi technológia alapján, a telepen felhalmozott hulladékot frakciókra bontja szét. A munkálatok 2007. október 31.-ig befejeződnek.”- nyilatkozta lapunknak Varga László.



Skládka smetí v Mliečanoch

Likvidujú smetisko

Skládka smetí v katastri Dunajskej Stredy, ktoré bolo v prevádzke v rokoch 1970 až 1994, v značnej miere zafažuje životné prostredie a znečisťuje podzemné vody. Preto padlo rozhodnutie na jeho odstránenie. Revitalizácia prostredia bola zahájená už v jeseni m.r.

Ako vedúci referátu MsÚ životného prostredia, **Ladislav Varga** pre DH povedal, mesto v minulých rokoch už viackrát žiadalo od ministerstva životného prostredia finančné prostriedky na rekultiváciu smetiska. Minulý rok bol jeho projekt prijatý a mesto obdržalo na tieto práce 78,5 mil SK, čo zodpovedá 75 percentám nákladov na rekultiváciu smetiska. Zvyšných 25 percent sa v pomere 20:5 hradí zo štátneho rozpočtu a rozpočtu mesta.

Najlepšiu ponuku na rekultiváciu smetiska vo verejnom obstarávaní dala firma Eurolife s.r.o., ktorá od jesene m.r. vykonáva separáciu odpadu špeciálnou technológiou. Vzniknuté odpady sa odvážajú na skládku.

Likvidácia skládky odpadu pri Dunajskej Strede by sa mala ukončiť do 31. okt. 2007.

-and-



Sikabony közművesítése

Az ütemterv szerint

Miután Dunaszerdahely Város Önkormányzata eredményesen pályázta meg az Európai Unió által létrehozott és finanszírozott strukturális alap által nyújtott támogatást, tavaly márciusban elkezdődtek a munkálatok. A csatornahálózat építése során Sikabony városrészben kiépült a gravitációs csatornahálózat a Reptér-, a Felső-, a Szabó Gyula-, a Szőlőskert-, a Nyárfa- és a Kertész utcában.

A munkálatok az építkezés ütemtervével összhangban folynak, a csatornahálózat építése 2006 decemberében fejeződik be. A még hátralévő munkák harmonogramja a következő:

● **Március végéig:** G-C csatorna a Szabó Gyula és a Ker-

tész utcákban, az Erdő utcától a Jókai utcáig

● **Április végéig:** G-C csatorna a Szőlőskert utcában;

● **Május, június, július:** H-A csatorna a Felső utcában;

● **Október végéig:** H-A1 csatorna a Szabó Gyula utcában, a Felső utcától Hodos felé

● **November végéig:** H-A2 csatorna a Nyárfa utcában;

● **December végéig:** H-A1-1 csatorna a Szabó Gyula utcában, a labdarúgó pálya mellett.

A beruházás kivitelezésével javul a Csallóköz területe alatt elterülő ivóvízkészlet minőségének védelme. A beruházás irányítása és ellenőrzése a Nyugat-szlovákiai Vízügyi Társaság Rt. hatáskörébe tartozik. (no)

Kanalizácia v Malom Blahove

Podľa harmonogramu

Po podaní úspešného projektu na pridelenie nenávratného finančného príspevku zo štrukturálnych fondov EÚ sa vlani v marci v Dunajskej Strede začali práce na budovaní gravitačnej kanalizačnej siete v mestskej časti Malé Blahovo, konkrétne na uliciach Letištná, Horná, Gyulu Szabó, Vinohradnícka, Topolová a Záhradnícka.

Termín ukončenia prác je vytýčený na záver roka 2006. Práce sa uskutočňujú na základe nasledovného harmonogramu:

● **do konca marca** sa buduje kanalizačná stoka G-C na uliciach. Gyulu Szabó

a Záhradníckej, od Lesnej až po Jókaiho ulicu

● **do konca apríla:** stoka G-C2 na Vinohradníckej ulici

● **v máji, júni, júly** stoky H-A na Hornej ulici

● **do konca októbra** stoka H-A1 na ulici Gyulu Szabó

● **do konca novembra:** stavebné práce na Topoľovej ulici

● **do konca decembra:** stoka H-A1-1 na ulici Gyulu Szabó

Výstavbou kanalizácie sa skvalitní ochrana zásob pitnej vody na Žitnom ostrove. Riadením a kontrolou realizácie investičnej akcie je poverená Západoslovenská vodárenská spoločnosť a.s. (on)

Két nemzetközi szakvásáron is képviseltette magát Dunaszerdahely

RegionTour - SlovakiaTour

Brünnben január 12-15-e között került sor Közép- Európa egyik legnagyobb idegenforgalmi szakmai vásárára. A **RegionTour** elnevezésű rendezvényen szinte az összes európai ország jelentősebb városa képviseltette magát. Az ezt követő héten Pozsonyban került megrendezésre a régiók turisztikai lehetőségeinek nemzetközi szakmai vására **SlovakiaTour** néven.

Dunaszerdahely városából mindkét rendezvényre egyaránt delegáció érkezett, hogy a kiállítási standokon idegenforgalmi szempontból népszerűsítsék városunkat és a Csallóközt. Természetesen, mint Dunaszerdahely turisztikailag legattraktívabb intézménye, a Thermalpark bemutatása volt a fő feladat. A dunaszerdahelyi kiállítók ezzel kapcsolatban számtalan propagációs anyagot osztottak szét nemcsak a szakvásáron résztvevő nagyszámú utazási irodának, de az érdeklődő szemlélődőknek is.

A Csallóközi Múzeum értékes fotókat és eredeti munkaeszközöket állított ki a közelmúlt egy, erre a régióra nagyban jellemző mesterségéről, az aranymosásról. Mivel az ilyenfajta szakvásáron ez újdonságnak bizonyult, a dunaszerdahelyi delegáció



tagjai részletes információt is nyújtottak az érdeklődőknek. Ezenkívül több, az elmúlt századokból származó használati-, illetve dísz tárgy- is kiállításra került a múzeum anyagából. Legnagyobb tetszést egy 17. századi tintatartó aratta.

A pozsonyi kiállításon bemutatott Dunaszerdahelyt, illetve a Csallóköz felső részét ábrázoló turisztikai térképet.

Magyarországi testvérvárosunk, Gödöllő, Dunaszerdahely meghívására Brünnben képviseltette magát a dunaszerdahelyi standon. A Gödöllői Régió Tourinform irodavezetője, Csámpai József szintén számtalan, Gödöllő nevezetességeit bemutató reklám-

anyagot tárt az érdeklődők elé. Legnagyobb érdeklődés a gödöllői Gracchalkovich-palota iránt volt, amely a volt császárné, „Sissi” kedvelt tartózkodási helyei közé tartozott a múltban.

„A szakvásáron a szakemberek és az odalátogató közönség részéről egyaránt nagy volt az érdeklődés. Nemcsak a reklámanyagokat vitték, de érdeklődtek a Dunaszerdahelyen lévő idegenforgalmi-, főként az elszállásolási illetve fürdőzési lehetőségekről. Természetesen, minden kérdésükre kielégítő választ adtunk.”

nyilatkozta lapunknak **Fekete Ernő**, a dunaszerdahelyi küldöttség vezetője.

- and -

Medzinárodé
veltrhy
cestovného ruchu

RegionTour a SlovakiaTour

V dňoch 12-15 januára sa konal v Brne jeden z najvýznamnejších medzinárodných veľtrhov cestovného ruchu, RegionTour. Na tomto podujatí sa už tradične prezentujú takmer všetky väčšie mestá Strednej Európy. O týždeň neskôr otvorila v bratislavskej Inchebe brány Slovakia Tour.

Naše mesto sa predstavilo na oboch významných podujatiach. Zástupcovia Dunajskej Stredy informovali návštevníkov stánku o pozoruhodnostiach mesta a jeho širšieho okolia, Žitného ostrova. Rozdávali prospekty o Thermalparku, poskytovali informácie o možnostiach ubytovania a aktívneho oddychu v regióne. Na stánku sa predstavilo zaujímavými exponátmi aj Žitnoostrovské múzeum. V Brne sme hostili aj zástupcov družobného mesta Gödöllő.

Na veľtrhu bola prvýkrát prezentovaná aj turistická mapa nášho mesta a horného Žitného ostrova.

Našu delegáciu viedol Ernest Fekete, vedúci podnikateľského odboru mestského úradu.

Dunaszerdahelyről közvetítene az MTV

Ki Mit Tud? – az idén is

A Magyar Televízió képviselői, **Rudi Zoltán** MTV-elnök és **Havasi János**, a határon túli szerkesztőség vezetője Pozsonyban egyeztettek **Richard Rybníček**kel, s szóba került a két televízió szorosabb együttműködése, valamint szakemberek, és műsorok cseréje.

A pozsonyi Magyar Kulturális Intézetben tartott sajtótájékoztatón ott volt **Ibolya Ildikó**, a Dunaszerdahelyi Városi Művelődési Központ igazgatója is. Ennek fő oka az volt, hogy a Magyar Televízió ismét **Ki Mit Tud?** vetélkedőt akar szervezni, és mivel tudomásukra jutott, hogy Dunaszerdahelyen tavaly nagy sikerű hasonló rendezvény zajlott tavaly, az MTV vezetői úgy vélik, hasznos lehetne ezen a téren is az együttműködés a határon túli magyarokkal. **Csermák Zoltán**, az MTV menedzsere személyesen is ellátogatott a dunaszerdahelyi kultúrházba. **Ibolya Ildikó** az MTV vezetőinek videofelvételt adott át a tavalyi dunaszerdahelyi **Ki Mit Tud?** döntőről.

Csáky Pál miniszterelnök-helyettes az MTV elnöke kérésére vállalta **Ki Mit Tud?** felvidéki rendezvényeinek fővédnökségét. (on)

Kondé Miklós Polgári Társulás

Gyűjtés a csángók javára

Március tizedikéig tartó gyűjtést indított a Kondé Miklós Polgári Társulás a moldvai csángók megsegítésére. Nevezetesen a célból, hogy hozzájáruljon a Kárpátok keleti oldalán szórványban élő magyarság anyanyelvi oktatást nyújtó saját iskolájának a megépüléséhez.

A Társulás elnöke, **Ibolya Olivér** elmondta, a gyűjtés beindításához már megérkezett a szlovák belügyminisztérium engedélye. Azok akik együttérznek a nyelvi elszigetelt-

ségben élő magyar honfitársainkkal, az alábbi számlaszámra fizethetik be adományukat: **8796939 / 5200, OTP Banka Slovensko.** A számlán összegyűlt összeget a társulás eljuttatja a dévai Szent Ferenc Alapítványhoz, amelynek egyik vezetője Bőjte Csaba szerzetes, aki a fokozatosan helyreállított romos dévai kolostorba árva és elhagyott erdélyi magyar gyerekeket fogadott be. be és törődik ellátásukkal, vallásos nevelésükkel és a taníttatásukkal.

Dunaszerdahelyi fórum az MKP vezetőivel, polgármestereivel, helyi képviselőivel.

Pázmány Péter: Minél több jogot az önkormányzatoknak!

Dunaszerdahelyen a Perfects nyelviskola üléstermében zajlott a Magyar Koalíció Pártja vezető személyiségeinek találkozója a párt nagyszombati és pozsonyi kerületi polgármestereivel és helyi képviselőivel. Nem kampányrendezvényről volt szó, a február 15-i találkozóhoz hasonló az MKP már egy hónapja is rendezett Szepsiben.

Bugár Béla pártelnök mellett **Bárdos Gyula**, az MKP parlamenti frakciójának vezetője, **Zacharias István** parlamenti képviselő és Szepsi városának polgármestere, a Dunaszerdahelyi járásból **Pázmány Péter** MKP járási elnök, városunk polgármestere, **Kvarda József** parlamenti képviselő, Csenke polgármestere, valamint **Keszegh Pál** válaszoltak a kérdésekre.

Hiteles tájékoztatást! Bugár Béla biztatta a résztvevőket, bármilyen kérdésre szívesen válaszolnak. Mit sikerült és mit nem teljesítenie a Magyar Koalíció Pártjának az elmúlt csaknem négy évben? Bugár Béla pártelnök szerint programjuk mintegy 90%-át megvalósították. Talán a propagandát erősíteni kellett volna, hiszen nagyon sok helyen a választópolgárok nem is sejtik, hogy egy-egy helyi építkezés mögött valahogy az MKP is jelen van. „Ezért úgy kell politizálnunk, mintha négy éven át tartana a kampány” – mondta Bugár Béla. Az egyik felszólaló felvetette, hogy az egyetlen magyar napilap nem sokat tesz a magyar párt népszerűsítéséért, egyáltalán nem nevezhető MKP-pártinak. „Az nem baj, ha egy újság nem MKP-párti, a lényeg, hogy valós információkról tájékoztassanak a lapok, ami viszont nem mindig „sikerül” nekik. Az Új Szóra nincs hatásunk, de folyamatosan tájékoztatjuk őket. Olyan kritikákat is kaptunk, hogy rendre pofonokat kapunk tőlük, aztán mi pedig kemény pénzeket hirdetünk náluk. Ezen is el kell gondolkodnunk” – válaszolta Bugár Béla.

Megyei választások. A sajtó számára nyilvános fórumon szó volt a két hónappal ezelőtt rendezett megyei választások is, amelyekben az MKP szereplése nem volt igazán sikeres. „Talán nem is baj, hogy kaptunk egy kis figyelmeztetést” – mondta a pártelnök. Arra a kérdésre, hogy felelősségre lesznek-e vonva a gyengébb választási szereplés felelősei, Bugár Béla leszögezte: „Elemeltük az eredményeket, és levontuk belőle a tanulságokat. A megyei választások eredményeiből okolnunk kell,



Bugár Béla: Egy hajóban evezünk

ami nem azt jelenti, hogy azt lessük, kit hol lehet lecserélni. Politikusok vagyunk, nem pedig terroristák, a gondokat nem úgy kell megoldanunk, hogy közben kinyírjuk egymást. Négy hónap múlva parlamenti választások lesznek, amelyre az MKP-nak fel kell készülnie.”

Pázmány Péter elmondta, a Nagyszombati megyében megalakult MKP frakció minden bizonnyal jogosult lesz az egyik megyei alelnöki tisztségre (Kvarda Józsefet javasolják) is, valamint négy bi-

zottsági elnöki posztra. Az elmúlt időszakban az MKP ellenzékként nem sok sikert érhetett el a megyei kormányzattal szemben, most viszont a kereszténydemokratákkal összefogva többséget alkot a megyei parlamentben, ezért több eredmény várható.

Volt polgármester, aki nehezményezte, hogy annak ellenére a hatáskörükbe került az alapiskola működtetése, hogy ők azt nem is akarták. Ennek kapcsán a házigazda szerepét is betöltő Pázmány Péter kijelentette: „Nekünk arra kell törekednünk, hogy minél szélesebb kompetenciákkal rendelkezzenek és autonóm döntéseket hozhassanak a hatáskörükbe tartozó oktatásügyi és kulturális intézmények sorsáról.”

Régiófejlesztés. A két és félórás fórumon szó volt a gazdasági helyzetről, a pártnak a médiákban való szerepléséről, a régiófejlesztésről. Számos Dunaszerdahelyi érintő kérdés is szóba került, köztük a fővárossal összekötő gyorsforgalmi út szükségessége is. Bugár Béla ismertette a jelenlévőkkel, hogy azt 2008-ig kell megépíteni. Jelenleg is folynak erről egyeztetések, hiszen három különböző tervrajz is létezik már, hogy az miképp is haladjon. „Bármelyik is kerüljön ki győztesen, a megépítéséhez az is szükséges, hogy azt a leendő kormány is akarja” – mondta Bugár.

Munkanélküliség, bérek. A felvetett témák közül természetesen nem hiányozhatott a munkanélküliség kérdése sem. Eredményként könyvelhető el, hogy az folyamatosan csökken, ám e tekintetben nem lehetünk elégedettek – volt az egybehangzó vélemény. A Dunaszerdahelyi járásban 1998-ban 16,38%-os volt a munkanélküliség, ez 2000-re 14,21%-ra, majd 2005-ben



Pázmány Péter: Az MKP Nagyszombat megyében most több sikerre számíthat, mint az elmúlt négy évben

7,37%-ra csökkent. „Ezeket a számokat hallva irigylem ezt a régiót, azon a vidéken, ahonnan én jöttem ez az arány ma is jóval 20% fölött van” – mondta Zacharias István, Szepsi polgármestere

Miért van az, hogy az emberek reálbére nem, vagy alig emelkedik, a parlamenti képviselőké pedig ismét növekedett? – hangzott az egyik kérdés. Bugár Béla tájékoztatott, hogy a parlamenti képviselők fizetése az átlagbér háromszorosa, tehát az ő fizetésük is csak akkor emelkedik, ha az ország átlagkeresete is növekszik.

Parlamenti választások. Természetesen az előrehozott parlamenti választások is szóba kerültek. Volt aki arra figyelmeztetett, hogy a fiatalok bevonására sokkal nagyobb hangsúlyt kell fektetni, mint eddig. Bugár Béla leszögezte, tudatosítanunk kell, hogy a választások nem csak arról szólnak, hogy kik jutnak majd a parlamentbe. A választások eredményei a közélet számos egyéb területére kihatnak majd, és nem mindegy, hogy a bennünket érintő eseményeket mennyire tudjuk befolyásolni. Ha az MKP kizorul a kormányból, akkor aligha. „Mind egy hajóban evezünk” – hangsúlyozta Bugár Béla. (on)

Szlovákiában is találtak madárinfluenzával fertőzött szárnyasokat

Biztonsági intézkedéseket vezettek be

izonyossá vált, hogy a Szlovákiában is megjelent a madárinfluenza. A pozsonyi Slovaft és a Bős mellett talált két madár tetemében mutatták ki a H5N1 madárinfluenza vírust.

Bős község körül védelmi zónát alakítottak ki, 10 kilométeres körzetben pedig megfigyelési övezetet alakítottak ki. A zónába tartozó szlovákiai és magyarországi településekre bevezető utakon rendőrök és állatorvosok ellenőrzik a szabályok betartását.

A szlovák-magyar határon azonnal fokozott ellenőrzést

vezettek be a szlovákiai hatóságok.

Az érintett területeken megelőző jellegű intézkedések vannak érvényben, nem szabad egyebek mellett szállítani a szárnyasokat és tilos a vadon élő madarak vadászata is. Ezen kívül hozzáláttak a baromfi öszeírásához. Ha bebizonyosodna az emberre is veszélyes ví-



rustörzs jelenléte, a közegészségügyi hatóság elrendelné az érintett területeken a rendkívü-

li állapotot, amely egyebek mellett kiterjedne a be és kilépők fertőtlenítésére is.



A hatóságok több biztonsági intézkedésre is felhívták a figyelmet. Többek között külön ruházat viselését javasolják a baromfi etetése, gondozása során, de ajánlott fertőtlenítő szőnyeg használata is a baromfiudvarok bejáratánál. Az intézkedések előírták a szabadban lévő baromfi-

fitenyészetek zárt állománnyá alakítását (elzárást), hogy ne érintkezzenek vadmadarakkal. Az érintett lakosság köteles bejelenteni a környezetében élő baromfi minden gyanús megbetegedését vagy pusztulását a közeli állategészségügyi hatóságnak.

A bejelentéseket az ingyenes 0800 127-127-es szlovákiai telefonszámon lehet megtenni.

Az emberi szervezet mindenhez hozzá tud szokni bizonyos fokig, ráadásul nem minden népcsoportban reagál a szervezet egyformán egy adott betegségre. Egyelőre nincs közvetlen veszély, de ha a madárinfluenza képez egy olyan mutáns változatot, amely az emberi szervezetben is betegséget okoz, akkor lehet kezdeni aggódni. Az óvatosság azonban nem árt, ám felesleges a hisztériakeltés.



Výskyt vtácej chrípky na Slovensku: Prijali sa ochranné opatrenie

Ministerstvo pôdohospodárstva (MP) SR prijalo opatrenia v súvislosti vtácej chrípky na Slovensku. Výskyt vírusu vtácej chrípky zistili v prípade uhynutého potápača bieleho nájdeneho v areáli Slovaftu v Bratislave - Vlčom hrdle a uhynutého sokola stáhovavého z Gabčíkova.

S okamžitou platnosťou sa zriadilo 3-kilometrové ochranné pásmo okolo náleziska a 10-kilometrové pásmo pozorovania. V danom území sa zakazuje premiestňovanie hydiny a vtáctva chovaného v zajatí, sústredovanie vtáctva a lov permatej zveri.

Nariadilo sa v spolupráci s obecnými úradmi, mestskými časťami Bratislavy vykonanie

sčítania chovov hydiny, vtáctva v domácnostiach.

Na regionálne potravinové správy sa musia nahlasovať akékoľvek zmeny zdravotného stavu chovaného vtáctva. **Možné je tiež využiť bezplatnú linku 0800 127 127.**

Nariadilo sa uzatvorenie chovov a zamedzenie kontaktu s divo žijúcim

vtáctvom. Potrebné je tiež používanie dezinfekčných prostriedkov pri vstupe k hydine a späť.

V mieste nálezu sa začal epizotologický prieskum, kde

nastúpia štátni veterinári pracovníci, ktorí budú hľadať uhynuté zvieratá a zvieratá vykazujúce známky ochorenia.

Popri bežných kontrolách sa však budú vykonávať kontroly prepravovania hydiny,

vtáctva, výrobkov z nich alebo trusu vajec z daného územia. V okolí Gabčíkova sú hliadky, kontroluje sa vývoz z daného územia.

Príznaky vtácej chrípky: dokumentovaná teplota 38°C a viac, kašeľ, bolesti hrdla, dýchavica. Vtáčou chrípkou sa môže človek nakaziť iba pri priamom kontakte s infikovaným vtáctvom, hydinou, alebo prostredím.

Praktická rada: Hygienici odporúčajú všetky jedlá z hydiny vrátane vajec a krvi z hydiny dôkladne uvariť. Varenie vírus likviduje, podmienuje je dosiahnutie najmenej 70°C počas 20 minút. Pri príprave jedla zo surovej hydiny je dôležité umývanie rúk.

Vtáčia chrípka je vírusové ochorenie, ktoré šíri divoko žijúce vtáctvo. Ohrozuje predovšetkým vtáctvo chovy a hydinu. Na ľudí sa prenáša len výnimočne po priamom kontakte s infikovanými alebo uhynutými zvieratami.



Megtörtént Dunaszerdahelyen, valamikor régen

A Krémer néni, avagy nem szégyen a szegénység, de nem is nagy dicsőség

Gyermekkoromban Dunaszerdahely lakosságának többsége zsidó volt, ennek ellenére nem csak gazdag emberek éltek itt. Ha megnéznénk az akkoriban írt jegyzőkönyveket a városi képviselő gyűlésekről, azonnal megállapíthatnánk, hogy szociális gondok, úgy a zsidó és a nem zsidó közösségben egyaránt voltak.

Állításom igazolására is a saját életemből szeretnék meríteni és megemlíteni egy példát. Már többször említettem, hogy a Bacsák utcában születtem és ott is nőtem fel. Az utcában középtájt volt a házunk egy hosszú udvarban, ahol többen laktunk. Így volt ez a belvárosban, ahol általában egy udvarban több család is élt, különböző nagyságú és minőségű lakásokban. Mi az első lakásban laktunk 3 szobában, konyha és éléskamra is tartozott hozzá. Hátrébb volt két kétszobás lakás és az udvar hátsó részében, még egy egyszoba-konyhás lakás is volt. Itt Krémer néni lakott Sanyi fiával. Sanyi az én korosztályom volt és Lengyelországból települtek ide, a jobb jövőben bízva.

A Krémer néni nem tudott rendesen sem magyarul, sem szlovákul, de jól beszélt jiddisül és talán lengyelül. Abból élt, hogy naponta az első reggeli vonattal, (5:00 órakor) Pozsonyba utazott. Persze, nem szórakozásból, hanem ügyintézési ment. Tudom, hogy furcsán hangzik ez, mert ma már senki sem élne meg ilyesmiből, de akkoriban ez is az egyik szerény megélhetési lehetőség volt. Ha valakinek kellett valamilyen érdekes gomb az új ruhájára, gépselem a varrógépebe, vagy esetleg 10-20 dkg kóser füstölt libacomb, esetleg füstölt marhaszegy, netán osztrák, vagy német vízum, akkor előző este elment Krémer nénihez. A Krémer néni mindezeket a megbízásokat rendre teljesítette és amikor este 18:00 órakor megérkezett a dunaszerdahelyi vonatállomásra, Sanyival, aki jó barátom volt, kinn vártuk az állomáson. Utána pedig mindenkinek elvittük a megrendelt dolgokat, mert Krémer né-

ninek már fájt a lába a sok pozsonyi járkálástól.

Az intézkedésért a megrendelők fejéenként egy koronát fizettek. Nem volt ez sem kevés, sem sok. Akkoriban egy liter kóser bor öt koronába került, a hús 6 korona volt és egy kifli vagy zsömlye pedig 50 fillér. Ezekből a pénzekből fizette ki Krémer néni a vonatjegyet, Pozsonyban pedig nem járt villamossal, hanem gyalog, hogy többet megtakarítson. Nem volt ez könnyű munka! A Duna utcától a száraz vámgig, ahol a HALMOS áruház volt, vagy az ASO áruházig. Krémer néni ebből tartotta el magát és a fiát.

Péntek este azonban, számára is befejeződött a munka. Gyermyákat gyűjtött a szombat tisztelőire, éppen úgy, mint az anyám. Ő is diós halat főzött a fiának és magának ünnepi vacsorára, szombaton pedig pihent és imádkozott, úgy mint más zsidó férfi vagy nő. Tekintet nélkül arra, hogy szegény vagy gazdag volt, illetve ortodox hívő volt vagy nem. Szombat délután összeültek az udvar többi asszonyával és megbeszélték az elmúlt hét eseményeit. Néha recepteket cseréltek, mert mindenkinek más konyha volt az anyé.

Anyám jó magyar konyhát vezetett, de Krémer néni lengyel és néha orosz ételeket főzött. Nála ettem először életemben borscsot. Akkor azt hittem, hogy azért főz ilyet, mert szegény. Ma már tudom, hogy azért főzte, mert finom.

Krémer néni az elsők között pusztult el az auschwitzi haláltáborban, mert lengyel zsidóként elsőnek deportálták. De míg itt volt Szerdahelyen, úgy élt, mint a "Hegedűs a háztetőn" tejesembere, aki az ismert musicalben többször is énekelt: "A szegénység nem szégyen, de nem is nagy dicsőség".

(Kornfeld Ferenc visszaemlékezéseiből, folytatjuk)

A Városi Művelődési Központ állandó programjai

Totyogók klubja (Buday Edit vezetésével): hétfő és szerda 9.30 - 12.00 ó.

Gézengúzok bábcsoport: hétfő és csütörtök 15.15 - 16.45 ó. (Makki Márta és Csörgei Tünde vezetésével)

Jóga (Széll Margit vezetésével): hétfő 17.00 - 19.00 ó.

Aerobic (Kašpar Andrea vezetésével): hétfő, szerda 19.00 - 20.00 ó., csütörtök 17.45 - 18.45 ó.

Csallóközi Táncgyűttes: hétfő és péntek 17.00 - 20.00 ó. (Brandl Ferenc vezetésével)

Zenetanfolyam (Sípos Tibor vezetésével): kedd 14.00 - 18.00 ó.

Kalenetika (Ollári Jana vezetésével): kedd és csütörtök 19.00 - 20.00 ó.

Moderntánc (Goldstein Melinda vezetésével): kedd 16.00 - 17.00 ó., csütörtök 14.00 - 17.00 ó., péntek 14.30 - 16.00 ó.

Tiszta Forrás Népdalkör: szerda 16.00 - 18.00 ó. (Szabó Jolán vezetésével)

Jóga (Gútay Adrianna vezetésével): szerda 17.00 - 19.00

Mozgássérültek klubja: szerda 14.00 - 16.00 ó.

Totyogók klubja: péntek 9.30 - 12.00 ó. (Szabó Jolán és Csörgei Tünde vezetésével)

Ágacska gyermek-néptáncgyűttes: péntek 14.00 - 19.00 ó. (Nagy Melinda és Nagy Iván vezetésével)

Novus Ortus színjátszó csoport: péntek 17.00 - 20.00 ó. (Takács Tímea vezetésével)

Hastánc (Varga Mónika vezetésével): péntek 19.30 - 21.30 ó.

Fókusz, gyermek-színjátszó csoport: szombat 9.30 - 12.00 ó. (Jarábik Gabriella vezetésével)

Kismamaklub: előzetes megbeszélés szerint (Kulcsár Gabriella vezetésével)



Polícia pátra

Polícia sa obracia s prosbou na občanov: V nedeľu 18.2. 2006 pred piatou hodinou ráno bola na rýchlостnej komunikácii R1 v smere Trnava - Vlčkovce (pri obci Modranka) nájdána žena, ktorá ležala na ceste v pravom jazdnom pruhu. Mŕtva 39-ročná žena zo Spišskej Novej Vsi mala početné zranenia, ktoré nasvedčujú tomu, že prišlo k stretu s doposiaľ neznámym motorovým vozidlom jazdiacim smerom od Trnavy. Obraciame sa na občanov so žiadosťou o pomoc pri objasnení tejto dopravnej nehody. Akékoľvek svedecké informácie, ktoré by mohli prispieť k objasneniu nehody a k stotožneniu vozidla môžete oznámiť aj anonymne na známom telefónnom čísle 158, alebo na Okresnom dopravnom inšpektoráte v Trnave na Starohájskej ulici na číslach 0961 10 3515, 0961 10 3510, popr. aj osobne.

A fedett városi műjégpálya vonzóbb lenne

Március derekáig tart a korcsolyázási időny

Bár Dunaszerdahelyről földrajzi fekvése okán sem mondható el, hogy kiváló lehetőségeket kínál a téli sportok üzésére, a korcsolyázás és a jégkorong szerelmeseinek azonban nem kell elutazniuk ahhoz, hogy kedvenc téli sportjuknak hódolhassanak. Sőt, Somorjáról és a környező falvakból is járnak ide korcsolyázni és hokizni, gyakran egész iskolai osztályok is. A városi önkormányzat által fenntartott műjégpálya lehetőségeiről, kihasználtságáról és a fejlesztési tervekről vezetőjétől, OLLÉ LAJOS-tól kértünk tájékoztatást.



● **Most éppen tavaszi szünet van az iskolákban, megérezni ezt a műjégpálya látogatottságán?**

– Érezni, de ellenkezőleg, mint ahogy várnánk. Kevesebb most a látogatónk, úgy tűnik, ilyenkor a diákok másvalahol foglalják le magukat. Egyértelmű hatással van a látogatottságra az időjárás. És függ bizony a pénztárcától is, minden hónap második felében – tehát a fizetések után – jóval több látogatónk van, mint a hónap elején. A hideg idő viszont nem riasztja el az érdeklődőket, mínusz 15 fokban

éppúgy kijönnek, mint amikor például plusz 5 fokot mutat a hőmérő. Hétféteken, tehát péntektől vasárnapig sokkal több a korcsolyázó, mint a többi napokon.

● **Mennyien és kik jönnek el egy átlagos hétféligi napon?**

– Általában naponta úgy kétszáz-an-kétszázötvenen, de volt már olyan is, hogy túlléptük a napi 400 látogatót. Legtöbbször persze Dunaszerdahelyről érkeznek, de többször voltak már a jegünkön osztrák, svájci, hollandiai, németországi és magyarországi turisták. Akire pedig leginkább emlékszem, az egy afrikai néger korcsolyázó volt.

● **Szervezett csoportok is járnak a jégpályára?**

– Igen, és ez főleg a jégkorongra vonatkozik. Sokan már szeptemberben lefoglalják a terminusokat. Most is átlagban napi két hokimeccs zajlik a pályán, amelyekre a korcsolyázásra vonatkozó 18 óras záróra után kerül sor. Nem akadály, hogy akkor már sötét van, hiszen a műjégpálya meg van világítva. Az iskolák közül a magyar gimnázium többször kihasználja a jégpá-

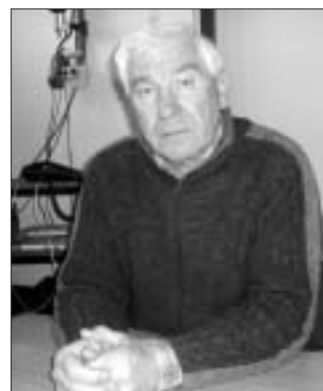
lya kínálatát, egész osztályok jönnek el hozzánk. Hogy a többi iskola miért nem teszi így, azt magam sem tudom...

● **Szükséges, hogy az ide látogatóknak legyen sportfelszerelése?**

– Igen. A korcsolyakölcsönzés ugyanis elég összetett dolog, nem csak abból áll, hogy veszünk néhány korcsolyát. Szigorú higiéniai előírásoknak kell megfelelni, meg kellene oldanunk a korcsolyacipők fertőtlenítését, külön embert kellene alkalmaznunk a kölcsönzésbe...

● **Mire volna leginkább szükség a jégpálya korszerűsítésére érdekében?**

– A legjobb az lenne, ha be tudnánk fedni a pályát. Ez nagyban növelné a jégpálya kihasználtságát. Hosszabb lenne a szezon is, – most az időjárás miatt március második felében már be kell zár-



Ollé Lajos: A hideg idő sem riasztja el az érdeklődőket

nunk a pályát. A tervek már készek, a kivitelezéshez szükséges anyagi tőke viszont még nincs meg, bár megjegyzem, hogy egy fedett pályán nem csak élvezetesebb lenne a korcsolyázás, hanem annak fenntartása is olcsóbb volna. Bízom abban, hogy erre is sor kerül. (on)

Sezóna do polovice marca

Hoci Dunajská Streda - už ani svojou zemepisnou polohou - nie je ideálnym miestom na zimné športy, milovníci korčuľovania a hokeja predsa nemusia cestovať desiatky kilometrov, aby holdovali svojmu oblúbenému športu.

Umelú ľadovú plochu, ktorú prevádzkuje mestská samospráva, navštevuje priemerne denne 200-250 návštevníkov, boli však aj také dni, keď sa počet návštevníkov vyšplhal na 400. Dunajskostredský ľad už vyskúšalo mnoho turistov, bol medzi nimi aj černochoz z Afriky.

Klisko je pre verejnosť otvorené do 18 hodiny. Potom sa plocha prenecháva hokejistom.

Podľa Lajosa Ollého, správcu umelej ľadovej plochy by najdôležitejšie bolo zastrešenie kliska, čo bi okrem kvality korčuľovania znamenalo aj zníženie prevádzkových nákladov. Projekty sú už hotové, na ich realizáciu však zatiaľ nie je dost peňazí.

UMELÁ ĽADOVÁ PLOCHA - MŮJĚGPÁLTA		OTVÁRACIE HODINY - NYITVATARTÁS	
Pondelok - úterý	10.00 - 18.00	Utórkök - kedd	10.00 - 18.00
Streda - štvrtok	10.00 - 18.00	Štvrtök - csütörtök	10.00 - 18.00
Péntek - szombat	10.00 - 20.00	Szombat - vasárnap	10.00 - 18.00
Nedél - vasárnap	10.00 - 18.00		

Vstupné - Belépődíj	Permanentky - Bérletek	Príspevok na 1 hodinu (18.1.2006)
Ľad do 6 rokov / Jégkorong 6 éves korig	Újra / Újra	1.500,-
Ľad do 12 rokov / Jégkorong 12 éves korig	100,- / 400,- / 600,-	30,-
Ľad do 18 rokov / Jégkorong 18 éves korig	200,- / 400,- / 600,-	10,-
Ľad do 25 rokov / Jégkorong 25 éves korig	300,- / 600,- / 900,-	10,-
Ľad do 35 rokov / Jégkorong 35 éves korig	400,- / 800,- / 1.200,-	

Vstup len pre korčuľujúcich! Belépés csak korcsolyázókra!
Info tel.: 021/982 92 88 Platnosť 1. decembra 2005



Kiállítás a galéria gyűjteményéből



Nyolcvan műalkotás látható azon a tárlaton, amely március végéig tekinthető meg a Vermes villában, köztük 62 grafika és 18 plasztika. Hetvenhét művész mutatkozik be, többségük neve már jól ismert a rendszeres tárlatlátogatók előtt. Nagy János, Lipcsey György, Szabó Ottó, Bartusz György, Löffler Béla, Gály Kati, Mag Gyula, Luzsicza Árpád, Várnagy Ildikó, Márkus Péter, Budahelyi Tibor – csak néhány név ízelítőül. A

névsorból is látható, hogy hazai művészek mellett magyarországi, erdélyi, szlovéniai és horvátországi alkotók műveiből válogatta össze a kiállítás anyagát **N. Mészáros Júlia** győri művészettörténész. (Vele lapunk következő számában közlünk beszélgetést). Mióta a Kortárs Magyar Galéria a Vermes villában székel, vagyis tavaly október óta, a nagyközönség most első ízben láthat olyan kiállítást, amely keresztmetszetet igyekszik nyújtani a galéria tulajdonában lévő művészeti alkotásokból. A városi galéria vezetése bízik abban, hogy a rendelkezésre álló egy hónap alatt sokan meglátogatják a tárlatot. Annál is inkább, mert a február 17-iki tárlatnyitóról sokak véleménye szerint hiányoztak olyan városbeli közéleti személyiségek, önkormányzati képviselők, a kulturális bizottság tagjai, pedagógusok, a



A kiállítás anyagát **N. Mészáros Júlia** művészettörténész válogatta össze.

Meg kell nézni Chagallt Győrben!

Nem mindennapi élményben lesz részük azoknak, akik ellátogatnak Győrbe, a Városi Művészeti Múzeum Chagall-kiállítására. Az orosz származású, élete java részét Franciaországban leélt mester 43 darabból álló litográfia-sorozatát láthatják, amely 1974 és 1975 között készült, az Odüsszeia illusztrációjaként. Különös, semmihez sem hasonlítható atmoszférát eredményez a homéroszi és a chagalli világ összeolvadása, amely naiv és rafinált egyszerre.

A játékoság és a derű Chagallt itt sem hagyta el: nála még Polüphemosz, az egysze-

mű emberevő óriás is mosolyog, amint Odüsszeusz és társai kiszúrják a szemét, Kírké, a bosszúálló, veszedelmes varázslónő szerető anyaként tartja meztelen ölén Odüsszeuszt, és Penelopé meggyilkolt kérőin mintha csak játékból hevernének a földön. Súlytalanul lebegő alakok és tárgyak teszik álomszerűvé ezt a varázslatos világot, amely azért mélyen emberi is: a hazatalált hős és Penelopé egymás mellett, de ellenkező irányba fordított fejjel állnak, a testbeszéd nyelvén jelezve: a külön-külön megtett útról nehez a visszatérés, még nehe-

zebb az egymáshoz való viszonzatalálás.

A litográfiák mellett - a mester unokájának köszönhetően - három ismert Chagall-festmény is látható: a Szerelmespár hegedűssel (1956), a Zsidó tórával (1968) és a Virágok (1975). Hiába láttuk őket számtalanszor reprodukciókon, eredetiben mégis mások, jobban megérintik a szívünket. Már csak ezért is érdemes elugorni Győrbe, megnézni ezt a kiállítást, amelynek vernisszázsán szinte alig lehetett a képekhez férni, annyian voltak. (vojtek)

vállalkozói körök képviselői, akiknek egyébként ott lenne a helyük ilyen rangos kulturális eseményen. Hogy talán az időpont, a péntek délután nem lenne megfelelő? Ezen is elgondolkodnak a szervezők és Lipcsey György szerint nem kizárt, hogy a jövőben már csütörtökön korábban kezdődnek a tárlatnyitók. (p)



Farsangi álarcosbál az Október utcai óvodában

Kipirult arcú gyermekek, tapsoló szülők

Február 16-a jeles nap volt az Október utcai oviban. Délután ugyanis farsangi álarcosbált rendeztek a nyugati városrészben található óvodában. A játékos-zenés mulatságban az óvónénik is szerepet vállaltak, mesefiguráknak beöltözve együtt táncoltak a kicsikkel.

Az előadás alatt a szó szoros értelmében talpalatnyi hely sem maradt szabadon. Mindenhol fényképező és kamerázó büszke apukák, anyukák és nagyszülők álltak, akik joggal tapsolták meg egyszerűen szereplő, kipirult arcú csemetéiket. A műsorban részt vett **Csepi Zsuzsa**, az *Aranykert* bábszínház vezetője is, aki Vitéz Lászlóként kacajt és derűt csalt a csillogó szemű gyermekek arcocskájára. Zalka Judit, a bábosok gitárosa ritmikus zenei aláfestést kölcsönzött a remek előadáshoz. A



befejező mozzanat, akárcsak a végzős diákok szalagavatói ünnepségein, a szülői tánc volt.

Az álarcosbált követően az óvoda fánkkal és frissítőkkal kedveskedett a szülőknek.

A szülőkkel közösen megszervezett farsangi mulatság kitűnően sikerült, minden gyermek boldogan, sugárzó arccal térhetett haza.

- and -

Törődnek a néphagyományőrzéssel

Az Október utcai óvodába jelenleg három korcsoportra osztva 65 gyermek jár, hat óvónő ügyel rájuk. **Pázmány Annamária** igazgatónő lapunknak elmondta, nem küszködnek nagyobb anyagi gondokkal.

„Szülői szövetségünk kitűnően működik, megpróbáljuk minél több akcióra bevonni a szülőket. Sokat köszönhetünk a szakmunkás szülőknél, akik jutányos áron végeztek el különböző javító, vagy felújító munkákat óvodánkban.”

Manapság egyre több szülő dönt úgy, hogy csemetéjét még egy évig óvodában hagyja, és egy év késéssel írhatja be iskolába.

A nagycsoportos gyerekek iskola-előkészítési programban is részt vesznek, melyet a Pedagógiai Pszichológiai Szaktanácsadási Intézet utasítása alapján

végeznek az óvónők. Ha valamelyik gyermek viselkedésében, vagy szellemi fejlődésében hiányosságokat észlelnek, azonnal szakemberhez fordulnak.

„Nagy figyelmet fordítunk a néphagyományőrzésre. A Városi Művelődési Központtal kitűnő a kapcsolatunk. Gyermekünk a dunaszerdahelyi családi vasárnap rendezvénysorozaton be is mutatják az óvodában tanultakat. Tavaly ősszel a Kárpát-medencei Folklórfesztiválon is lehetőséget kaptunk. A kicsik így már gyermekkorban megismerik nemzetünk kultúráját, s az örökséget viszik tovább. Erre figyelniünk kell, hisz a gyökerek ugyan nem látszanak, de tartják a fát”- nyilatkozta lapunknak Pázmány Annamária igazgatónő. - and -



Nem babra megy a játék!

Február 22-i versenyünk megfejtői

Legutóbbi feladványunk így hangzott: **Hány százalékkal csökkenti az aktív angol tanulási időt a „Taxus Learning“ módszer?**

Helyes válasz: A Taxus learning módszer 20%-ra csökkenti az aktív tanulási időt.

A helyes választ beküldők között 3 darab, egyenként ezer korona értékű vitaminkészítményt sorsoltunk ki.

Nyerteseink: **Ivanics Tünde, Jilemnický u. 234, Németh Katalin, Smetana liget 288/18, Pálffy Péter, Fenyves lakótelep 1384/43.**

Nyerteseinknek gratulálunk! Nyereményeiket a Dunaszerdahelyi Hírnök szerkesztőségében vehetik át személyi igazolvány felmutatása ellenében.

Új kérdésünk: **Milyen hosszú az oxigénkezeléses kúra és mire ajánlott?**

Olvasói versenyünk három díját ezúttal a Marietta kozmetikai szalon ajánlotta fel három nyertesünknek. Egy nyirokmaszsázs, egy oxigénkezelés és egy manikűr - körömfestés lesz a jutalmuk.

Válaszaikat legkésőbb március 15-ig küldjék be szerkesztőségünk címére, vagy adják le a városi hivatal portáján.

Nejde o babku!

Výhercovia čitateľskej súťaže z 22. februára

Súťažná otázka z posledného vydania DH znela: **O kolko percent znižuje čas potrebný na aktívne učenie angličtiny metóda Taxus Learning?** Správna odpoveď: o 20 %

Medzi čitateľmi sme vyžrebovali 3 vitamínové prípravky v hodnote 1000 Sk.

Žrebovaním vyhrávajú: **Tünde Ivanics, Jilemnického 234, Katalin Németh, Smetanov háj 288/18, Peter Pálffy, Boriny 1384/43.** Výhercom blahoželáme! Výhry si môžete prevziať v našej redakcii, doneste si so sebou aj OP.

Nová otázka: Ako dlho trvá kyslíková kúra a na čo sa odporúča?

Kozmetický salón MARIETTA venuje výhercom tri ceny. Jednu lymfodrenáž, jednu kyslíkovú terapiu a jednu manikúru s lakovaním nechtov.

Vaše odpovede pošlite najneskôr do 15. marca na adresu redakcie, alebo odovzdajte na vrátnici mestského úradu.

Vyskúšajte v Kozmetickom salóne MARIETTA!

Hit tohtoročnej jari: kyslíková terapia

Máte po dlhotrvajúcej mrazivej zime vysušenú pleť? Určite potrebujete regeneračné ošetrovanie pokožky. Ak sa neviete rozhodnúť, zvažte, či neprijmete odporúčania pani Marietty Bazsó, majiteľky Kozmetického salónu MARIETTA na Hlavnej ulici č. 4239 pri Biocentre v Dunajskej Strede a nevyskúšate kozmetickú radu Ilcsi Kozmetika, na čisto prírodnej báze. A čo Vám odporúča pani Marietta?

„Na začiatku jari by som na unavenú pokožku odporúčala **kyslíkovú terapiu**, a to vo forme kúry, po dobu šiestich týždňov. Výhodou terapie je, že je vhodná pre každú vekovú kategóriu“ – hovorí kozmetička. Podľa pani Marietty, ale aj jej zákazníčok je výsledok viditeľný už po prvom ošetrovaní tváre. Kyslík totiž preniká aj do pórov a pokožka je po ošetrovaní ako vymenená. Jedno ošetrovanie trvá 45 minút a je odporúčané aj s masážou tváre, výsledkom ktorej účinné látky dokonale vsiaknu do pokožky. O zľavách a akciových cenách kozmetického salónu sa informujte na telefónnom čísle 0904/467-515.

V tomto ročnom období sa odporúča **odstraňovanie hlbokých vrások**, hlavne okolo očí. Odporúča sa **mikromasáž** okolo očí, hlavne pre unavenú pleť.

V kozmetickom salóne Vám ponúkajú aj tetovanie, vrátane tetovania obočia, zvýrazňovania očných kontúrov.

Kto by nechcel vyzeráť po dlhotrvajúcej zime štíhlejšie? Jeden zo

Próbálja ki Ön is a MARIETTA KOSZMETIKAI SZALONBAN!

A tavasz slágere: az oxigénkezelés

Kifújta az arcát a fagyos, téli szél és érdesnek, durvának érzi a bőrt? Bizonyosan bőrmegújító kozmetikai kezelésre van szüksége. Ha tanácstalan és még nem döntötte el, hogy mitévő legyen, mérlegelje, hogy nem próbálja-e ki a természetes gyógynövénykivonátú készítményeken alapuló Ilcsi-kozmetikai termékcsalád kínálta lehetőségeket. Ezt ajánlja Önnek a Fő utcán, a 4239. szám alatt a Biocentrum mellett az emeleti tetőtérben megtalálható **MARIETTA kozmetikai szalon** tulajdonosa, **Bazsó Marietta**. Az alábbiakban bővebb tanácsokkal látja el az érdeklődőket.

Leginkább az oxigénkezelést ajánlanám a tavasz kezdetén a fáradt, felfrissülést igénylő arcbőrre, méghozzá kúraszerűen. A kozmetikai szakember minden korosztálynak javasolja a hat kezeléssel álló hat hetes kúrát. Az eredmény már az első kezelés után szembetűnő, állítja és vele együtt a kúrán átesett kliensei is. Az oxigén behatol az arc bőr mélyebb pórusaiba is, és olyan lesz, mintha kicserélték volna. Egy kezelés 45-perces és ajánlatos egybekötni arcmasszázsral, hogy a készítmény hatóanyagai alaposan felszívódjanak. A Marietta szalon május végéig tartó kedvezményes akciót hirdet, éljen Ön is a lehetőséggel. Bővebb tájékoztatás a 0904/467-515-ös telefonszámon.

A tavaszalón tanácsos **szemkörnyéki mikromasszsázs**, amely elsősorban a fáradt, zacskós karikás szemekre ajánlott, továbbá a szemüveget viselőknél, úgyszintén kúraszerűen.

A **sminktetoválást** is végez a Marietta szalon, beleértve a szemöldöktetoválást és a szemkontúr, valamint a szájtetoválást.

Ki ne akarna tavasszal a télen kicsit teltebb körvonalatok öltö alakján változtatni? Ennek egyik módja az ún. **limfodrenázs**, vagyis a **nyirokmaszsázs**. Ez deréktól lefelé formálja az alakot, emellett kiváló a narancsbőrre, a vérkeringésre és a visszeres lábakra.

A száraz kéz bőrre ajánlott a **paraffinkezelés**, amely a töredezett körmökre, a kézfej csontjaira, a kézizületekre, a reumára is áldásos. Komplet kéz- és lábápolást biztosít a szalon, tehát manikűrt, műkörömépítést, körömpakolást vitaminos kezeléssel, zselés körmöt, valamint a fáradt, kiszáradt lábakra áldásosan ható pedikűrös lábápolást. Ha egyszer kipróbálja az ismertett kozmetikai szolgáltatások valamelyikét, visszatérő vendége lesz a szalonnak, és észrevehetően javul a közérzete, a hangulata is.



sposobov, ako to dosiahnuť, je **lymfodrenáž**, ktorá je výborná aj na unavenú kožu, celulitídu, teda „pomarančovú pokožku“, na krčové žily.

Na suché ruky odporúča odborníčka **parafinová kúru**, ktorá je výborná aj na popraskané nechty, zmiernuje reumatické bolesti zápästia rúk. V salóne si môžete objednať kompletne ošetrovanie rúk a nôh, teda manikúru, pedikúru a rôzne ošetrenia nechtov.

Ak raz vyskúšate služby kozmetického salónu, stanete sa jeho stálym zákazníkom, pričom zmena bude viditeľná.

A focin, az asztaliteniszen és a kézilabdán kívül sakkból is versenyezhetnek

Idén is lesz kárpát-medencei összmagyar diák bajnokság

Az Aranycsapat Alapítvány az idén immár harmadik alkalommal hirdeti meg a Kárpát-medencei Összmagyar Nemzeti Diák bajnokságot. A kárpát-medencei magyar diákok sportvetélkedője az idén újabb sportággal, a sakkkal bővül, erősítette meg a diák bajnokság felvidéki részvételének főszervezője, Ibolya Olivér.

Míg az induláskor, 2004-ben csak egyetlen sportágra, a labdarúgásra korlátozódtak a diákcsapatok küzdelmei, tavaly már a focin kívül kézilabdában és asztaliteniszen is összemérték erejüket a Kárpát-medence országában élő magyar diákok. Régióink képviseletében a felvidéki csapatok kiválóan szerepeltek, hiszen a középiskolások korcsoportjában a Fradi pályáján megrendezett focidöntőben 2005 júniusában a dunaszerdahelyi Vámbéry gimnázium csapata a döntőbe jutott és csak ott talált legyőzőre. Az alapiskolások korcsoportjában pedig két csallóközi diákcsapat, a dunaszerdahelyi Vámbéry alapiskola és az alistáli alapiskolások mérkőztek meg a döntőben. A fináléban a



dunaszerdahelyieknek kedvezett a szerencse. A győztes csapatoknak és a legyőzötteknek Mádl Ferenc magyar államfő adta át az érmeket.

Az idei, immár harmadik évfolyam küzdelmeibe az alábbi sportágakban és kategóriákban nevezhetnek be diákcsapatokat és diáksportolókat az egyéni közelmekbe az egyes magyar tannyelvű iskolák:

Labdarúgás:

Fiúk: I. kategória – az 1989 január elseje után születettek indulhatnak

II. kategória – az 1991. január elseje után születettek

Kézilabda:

Lányok: az 1991. január elseje után születettek

Asztalitenisz és sakk:

Fiúk és lányok – egyéni versenyek

I. kategória: az 1987. január elseje után születettek nevezhetnek

II. kategória: az 1991. január

ár elseje után születettek nevezhetnek.

Azok a magyar tannyelvű alapiskolák, amelyek részt kívánnak venni a Kárpát-medencei Összmagyar Nemzeti Diák bajnokság idei küzdelmeiben, jelentkezéseiket 2006. március 10-ig küldhetik el Ibolya Olivérnak az alábbi címmel:

Mestský úrad
Hlavná ul 50/16
92901 Dunajská Streda

A versenykiírással kapcsolatos egyéb részletekről további tájékoztatás a 0905 391 882 mobilszámon. (pve)

Kú Lajos: A sport összefoghatja a magyarságot



Az Aranycsapat Alapítvány egyik jeles személyiségének, a Fradi egykori kiváló futballistájának, Kú Lajosnak a véleménye szerint az anyaországgal szomszédos államokban szétszórta élő magyar diákok versengésének kicsúcsosodásaként évről-évre a legjobb csapatok jutnak ki a magyarországi döntőkre. A sport segítségével próbáljuk összefogni a magyarságot, nyilatkozta az FTC, a Belga FC Brugge és a magyar válogatott egykori kiválósága. „A Párkánytól Érsekújvárig és Zselőzig terjedő térségben élő fiatalokat is be kívánjuk vonni a harmadik évadját ünneplő diák bajnokságba, ez az a rész ugyanis, amelyet hiányoltunk az eddigi küzdelmekből” – mondta Kú Lajos az idei tervekről. A legendás labdarúgó hozzátette, hogy a diák bajnokság selejtezői mindig szeptemberben kezdődnek területi szinten, ezután a bajnokok regionális szinten vetélkednek, hogy a legjobb csapatok eljuthassanak az anyaországba, ahol a döntőket rendezik. A finálé helyszíné és időpontja állandó: június végén, a Szent László naphoz közeli vasárnapon kerül sor a csatára az Üllői úti Fradi-pályán. (p)



A Fradi-pályán rendezett 2005-ös döntő után Mádl Ferenc köztársasági elnök adta át az érmeket

Krónika

Novorodenci/Születések

Kraus Eszter
Varga Bence
Varga Balázs
Beke Bence
Szabó Orsolya Ramóna
Vörös Dávid
Szelle Norbert
Šípošová Nikolett
Šípos Nicolas
Némethová Leila Salóme

*Novorodencom prajeme
dobré zdravie!
Az újszülötteknek jó
egészséget kívánunk!*

Zomreli/Elhalálozások

Kállay Oszkár (1946)
Ballová Šarolta (1924)
Horváthová Anna (1957)
Drahos Juraj (1954)
Szerencsés Ladislav (1951)
Hejda František (1954)
Kevická Anna (1918)

*Nech odpočívajú v pokoji!
Nyugodjanak békében!*

Zosobášili sa
Házasságkötések

Ing. Hutník Michal
- Mgr. Renáta Sedláčková
Ing. Bíró Peter
- RNDr. Beáta Valacsaiová
Bagyura Marek
- Anikó Darnaiová

*Veľa šťastia a lásky!
Sok boldogságot a közös úton!*

Inzerát / Hirdetés

● Eladó nagyon jó állapotban lévő 1 éves Steggi gyerekkocsi, sportkocsi résszel + tartozékok. Zenélő járóka (1 éves)- nagyon jó állapotban. Ár: 5000, Sk. Tel: 0910 135 460

● **Köszönjük az** odaadó gondviselést **Dr. Nagy Tibor** nőgyógyásznak és **Bors Piroksa** szülésznőnek, akik világra segítették gyermekeinket. Szintén hálás szívvel gondolunk **Dömény Évára** és **Buday Editre**, akik fiaink egészséges fejlődésében és nevelésében sokat segítettek. *Új Krisztina és Jácint*

A Városi Művelődési Központ műsorából

● **március 10.** - 9.30 és 11.00 ó.: a **JÓKAI SZÍNHÁZ** - **KOMÁROM** bemutatja Arany János: **TOLDI** című előadását. Rendezte: Paál Gergely m.v.

● **március 10.** - 18.00 ó.: **NOVUS ORTUS**, a VMK színjátszó csoportjának bemutatója: Garcia Llorca: **JERMA** című drámáját

● **március 14.** - 19.00 ó.: **MOZART** - 250! **DON GIOVANNI** - a Prágai Nemzeti Marionett Színház előadása az **ELO KONCERT** és a VMK közös szervezésében

● **március 15.** - 16.00 ó.: Ünnepi műsor a magyar szabadságharc és forradalom évfordulója alkalmából a VMK előtti téren, koszorúzás az 1848-as emlékműnél (A részletekről a címlapon.)

● **március 20.:** XV. Tompa Mihály Országos Vers- és Prózamondó Verseny kerületi fordulója a Csemadok Területi Választmányának szervezésében, vers- és prózamondás, énekelt versek, I - VI. kategóriák

Lux mozi – Kino Lux

**Piatok-sobota
Péntek-szombat**

**17–18. marca, 19.30
District**

Magarský animovaný film

**24–25. marca, 19.30
RUŽOVÝ PANTER
A RÓZSASZÍN PÁRDUC**
film USA, 2005

**31. marca-1.apríl, 19.30
CASANOVA**
film USA, 2006

● **március 25.:** **EZOTERIKUS FESZTIVÁL**

● **március 29.** - 17.00 ó.: "ZENE, AZ KELL!" Zenés szórakoztató műsor fiatal tehetségek és művészek előadásában

● **március 30.** - 19.00 ó.: a **JÓKAI SZÍNHÁZI TÁRSASÁG** - **KOMÁROM** bemutatja: Dan Goggin: **APÁCÁK** (musical). Rendező: Mikó István

● **március 31.:** **VÁROSI TANÍTÓNAP**

Szülésre való felkészítés

Az Anyák Polgári Társulása és a Dunaszerdahelyi VMK közös szervezésében "Szülésre felkészítő" előadás-sorozat indul.

1. Március 15.: "Áldott állapotban" Testi-lelki változások a várandósság idején. Előadó: **PhDr. Németh Margit** pszichológus, **Dr. Varga Sándor** szül-nőgy. szakorvos

2. Március 20.: Szűrővizsgálatok a terhesség alatt. Mit, mikor, miért?. A szülés. Előadó: **Dr. Brányik Károly** nőgy. szakorvos, onkológus

3. Március 22.: A helyes táplálkozás szerepe a magzat fejlődésében és az anya egészségének megőrzésében. Előadó: **Dr. Kosár Kinga** gyermekorvos

4. Március 27.: Homeopátiás gyógyszerek és a várandósság. Előadó: **Dr.Herceg Anikó** orr-fül-gégeszakorvos, homeopata

5. Március 29. "A szülőszoba titkai" Szülőszobai előkészületek. Szülőszobalátogatás. Előadó: **Lapos Éva** szülésznő, beszélgetés a szülésznőkkel.

Jelentkezni az alábbi telefonszámon lehet, ahol bővebb információval is szolgálunk: 0905 150 600, Buday Editnél, e-mail: anyak@pobox.sk

Szabadidőközpont

*Bartók Béla sétány
1191/16, Tel.: 552 25 74*

● 2006.3. 9.-Városi futballtorna 5.-6. évf. részére. Hely: Dunaszerdahelyi Kodály Zoltán MTNy AI - 13,00 ó.

● 2006.3.13.-Felkészítés közép -és főiskolai tehetségvizsgákra, 16,00 ó.,

Kultúrműsor március 15.-e alkalmából, Hely: Dunaszerdahelyi AGAPE

● 2006. 3. 14. - Felkészítés közép -és főiskolai tehetségvizsgákra, 14,00 ó.

Pytagoriáda járási fordulója - P3, P4, P5, Hely: Perfects - 8,00 ó.

● 2006.3.15. - Pytagoriáda járási fordulója - P6, P7, P8, Hely: Perfects - 8,00 ó.

● 2006. 3. 16. - Röplabda járási bajnokság fiúk részére, Hely: Jilemnicky u. AI - 9,00

Városi futballtorna 3.-4. évf. részére, Hely: Kodály Zoltán MTNy AI - 13,00 ó.

● 2006.3.16. - Felkészítés közép -és főiskolai tehetségvizsgákra., 14,00 ó.

● 2006.3.17. - Röplabda járási bajnokság lányok részére, Hely: Jilemnicky u. AI - 9,00

● 2006. 3. 20. - Kézműves foglalkozás, Hely: Építészeti Szakközépiskola - 16,00

Felkészítés közép -és főiskolai tehetségvizsgákra, 16,00

● 2006. 3. 21. - Felkészítés közép -és főiskolai tehetségvizsgákra, 14,00 ó.

● 2006. 3. 22. - Mesemondó verseny járási fordulója, 9,00 ó.

Biológia olimpia járási fordulója - D kat.

Kortárs Magyar
Galéria (Vermes Villa)

„Válogatás a KMG gyűjteményéből” - a tárlat 2006. március 25-ig tekinthető meg. Nyitvatartás: kedd-szombat 10.00 és 17.00 óra közt.

DUNAJSKOSTREDSKÝ HLÁSNIK ● Dvojtyždenník mestského úradu ● Šéfredaktorka: **Erzsébet P. Vonyik** ● Redaktori: **László Andrásy, Norbert Oriskó** ● Foto: **Kanovits Gábor** ● Adresa redakcie: 929 01 Dunajská Streda, Hlavná 50. ● Tel: 590 3946 ● e-mail: press@dunstreda.sk ● Internet: www.dunstreda.sk ● Grafická príprava: **Bici-Data** ● Tlačiareň: **Valeur s.r.o.**, Dunajská Streda ● Expedícia: **MSÚ** ● Povolené pod číslom: 1/1994 ● **Nepredajné**

DUNASZERDAHELYI HÍRNÖK ● A városi hivatal lapja ● Megjelenik kéthetente ● Főszerkesztő: **P. Vonyik Erzsébet** ● Szerkesztők: **Andrásy László, Oriskó Norbert** ● Fotók: **Kanovits Gábor** ● A szerkesztőség címe: 929 01 Dunaszerdahely, Fő utca 50. ● Tel: 590 3946 ● e-mail: press@dunstreda.sk ● Internet: www.dunstreda.sk ● Nyomdai előkészítés: **Bici-Data** ● Nyomda: **Valeur Kft.**, Dunaszerdahely ● Lapterjesztés: Városi Hivatal ● Engedélyszám: 1/1994 ● **Ingyenpéldány**